

College English After-class Reading

大学英语阅读教程

(下)

主 编 韩晓玲 贾学勤

本册主编 杨春苑 王洪强

副 主 编 李兰萍 孙艳秋 田丽丽

编 者 (按姓氏笔画为序)

王怡芳 王洪强 田丽丽 孙艳秋

李兰萍 李艳丽 巫 玮 杨春苑

吴宏军 邱媛媛 张晓宁

中国海洋大学出版社

· 青 岛 ·

摇图书在版编目(CIP)数据

摇大学英语阅读教程援下 韩晓玲,贾学勤主编 杨春苑,王洪强本册
主编援 青岛 中国海洋大学出版社, 圆园园怨

搖陽月苑隱居園苑

摇Ⅰ撰…摇Ⅱ撮…韩…②贾…③杨…④王…摇Ⅲ撰英语 原阅读教学
原高等学校 原教材摇Ⅳ撰…

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 074850 号

中国海洋大学出版社出版发行
(青岛市鱼山路 缘号摇邮政编码 圆万四零
出版人 王曙光

安丘市九州印刷包装有限公司印刷

新华书店经销

开本 32 开 印张 10 印数 1000 字数 20000 千字

圓圓年 怨月第 员版 搖圓圓年 怨月第 员次印刷

印数 员~ 员园员园员园员园定价 员圆员圆员圆元

前言

大学英语教学经过几十年的发展,在一代又一代的外语教育专家的共同努力下,取得了丰硕的成果,学生的英语知识和英语能力也一届比一届优秀。但随着英语水平的不断提高,他们已不满足于通过课堂所学附加一些课外辅导材料来应付考试的陈旧学习方式,而是急需大量适应他们水平的阅读材料来扩大视野、增加知识储备、强化课堂所学内容、提高自身英语的整体素质。有鉴于此,我们编写了《大学英语阅读教程》一书。本教材的编写充分体现了新《大学英语教学大纲》的精神和各项教学要求,努力反映社会的发展进步,反映跨世纪的时代气息,以使学生在打好扎实的语言基础的同时,切实提高读、写、说、译各项语言应用能力。

本教材在设计和编写的过程中,十分注意理论对实践的指导作用。根据第二语言习得的理论,对阅读课文的篇幅做了适当的控制,同时主要考虑了以下几点:(一)练习设计和活动安排以学习者为中心,强调应用能力的培养;(二)针对大学生的英语水平和兴趣,选材注重思想性、知识性、趣味性和前瞻性;(三)课文题材、体裁形式多样,紧跟时代步伐;(四)重视阅读与说、写、译的结合,使其各项能力同步提高;(五)在突出词法、句法的基础上,融入对篇章知识整体把握能力的训练。

本教材共分上、下两册,上册供大学一年级学生使用,下册供大学二年级学生使用。每册包括 10 个单元,每单元由两课组成,每课按照以下顺序安排:课文、注释、生词、练习。在每单元的最后附以两条浅显易懂的英语谚语,使学生能够欣赏其语言的美感,增加学习英语的兴趣。

- ◇ 在每一篇课文的前面,我们围绕课文的主题设计了一些讨论、思考题,使学生在阅读课文之前对相关问题有一个大致的了解,并通过分组讨论的方式获得英语口语的锻炼机会。
- ◇ 课文大都取材于国外最新出版的报纸、杂志、书籍,有的还是名人名篇,内容积极,语言规范,文字严谨,生动新颖,充分反映时代特色。每册的课文有 10 篇之多,对于扩大学生的知识面、开阔学生的视野十分有利。
- ◇ 根据最新的《大学英语教学大纲》(修订本)词汇表审定了每单元每一部分出现的生词列于课文后面,其中包括超纲词汇。同时注明国际音标、词性和汉语释义,使学生能够在阅读课文的过程中即时掌握词汇的意义。
- ◇ 对于在每一篇课文中出现的词组和习惯用语列出汉语释义,便于学生学习,及时掌握地道的英语表达方式。

◇ **注释** 对于在课文中出现的语言点和知识点,以注释的方式列于课文之后,以帮助学生更好地理解课文,扩大知识面。

◇ **练习** 为了帮助学生加深对课文的理解,练习的设计充分考虑到了内容的丰富性和形式的多样性。在保留了一定的客观选择题以考查学生对课文理解准确性的同时,强化了主观练习题的内容,以填空、问答、翻译等多种形式,帮助学生巩固所学内容,对所学课文进行思考和反刍。有些问题是开放性的,这样有利于引导学生从多方面考虑问题,活跃思维,从而使学生的英语学习不再停留在接收语言知识阶段,而是让他们更进一步创造性地运用这些知识,培养他们的语言综合运用能力。

为了便于学生自学,书后附有练习答案(附录)。对于附录中部分和附录部分的开放性问题,我们也提供了大部分参考答案,以期起到抛砖引玉的作用。

在教材的最后列出了生词总表,包括全书每一课中出现的生词,按字母顺序排列,并注明单元序号,便于学生查找和复习。

本教材的突出特点是课文数量多,信息容量大,相信读者定能从中获益匪浅。

全书由韩晓玲、贾学勤总负责,杨春苑设计构思,杨春苑、王洪强、周国辉审读定稿,编者均为长期从事大学英语教学与研究的教师。

限于时间和水平,书中难免有错误疏漏之处,敬请英语界同仁和广大读者不吝指教。

编 者

圆 年 远 月

Contents

Unit One	员
员Six Keys to Quick Learning (I)	员
圆Six Keys to Quick Learning (II)	苑
Unit Two	圆
员The English Character	圆
圆A Visitor to the British Way of Life	愿
Unit Three	圆
员What Successful People Have in Common	圆
圆Turning Failure into Success	獭
Unit Four	獭
员A Horse and Two Goats	獭
圆My Sixth Christmas	濉
Unit Five	纡
员Public Holidays in the US	纡
圆Chinese Food	纡
Unit Six	源
员Stevie Wonder : Sunshine in Shadow	源
圆Lifting the Veil	獢
Unit Seven	獢
员The Power of a Good Name	獢
圆Time to Stop Excuses for Lateness	獣
Unit Eight	怨
员The Chaser	怨
圆The Two Roads	怨

Unit Nine	员
Science to What Purpose?	员
The Method of Scientific Investigation	员
Unit Ten	员
The Age of the Househusband	员
Success in Marriage :Men Know the Secret	员
Unit Eleven	员
Why They Excel	员
The American Ideal of a Great Leader	员
Unit Twelve	员
Take the Happiness Test	员
The Handsome and Deformed Leg	员
Unit Thirteen	员
The Laughter	员
Why We Laugh	员
Unit Fourteen	员
Are You a Workaholic?	员
Living for the Company	员
Unit Fifteen	员
The First Woman in Space	员
Why We Must Venture into Space	员
Unit Sixteen	员
Internet Helps Solve a Medical Mystery	员
Someone Waiting	员
Unit Seventeen	员
The Language of Compromise	员
Friendship	员
Unit Eighteen	员
Learning About Learning	员
The Best Way to Learn :Creative Emulation	员
Unit Nineteen	员
The Mystery of the White Gardenia	员

圆My Bracelet	圆怨
Unit Twenty	圆源
员Boxing - Legalized Murder ?	圆源
圆Football	圆怨
Unit Twenty-one	圆源
员After Twenty Years	圆源
圆The Washwoman	圆园
Unit Twenty-two	圆远
员Educational Attitudes	圆远
圆Thinking :A Neglected Art	圆园
Unit Twenty-three	圆苑
员Working at Home :the Growth of Cottage Industry	圆苑
圆Exploring the Nonwork Problem	圆园
Unit Twenty-four	圆愿
员It 痰 Never Too Late !	圆愿
圆Holding Onto a Dream	圆猿
Unit Twenty-five	圆怨
员How to Be an Employee (I)	圆怨
圆How to Be an Employee (II)	圆远
Key to Exercises	圆园
Glossary	猿苑
Bibliography	猿远

Unit One



1. Six Keys to Quick Learning (I)

Pre-reading

我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？
 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？
 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？
 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？
 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？ 我 能 够 读 懂 这 些 早 文 吗 ？

Text

粤 语 是 我 们 的 母 语 ， 我 们 从 小 就 在 听 和 说 粤 语 ， 但 是 我 们 却 不 知 道 它 的 来 历 和 发 展 。 这 些 早 文 是 我 们 的 祖 父 爷 爷 写 下 来 的 ， 它 们 是 我 们 的 文 化 遗 产 。 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。
 缘 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。
 缘 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。”

我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。
 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。
 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。”

我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。
 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。
 我 们 应 该 了 解 它 们 的 来 历 和 发 展 ， 这 样 我 们 才 能 更 好 地 了 解 我 们 的 文 化 和 历 史 。”

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

援弓引箭藥皂老刺刺刺刺刺早 賺對盤盤暖 宰漢杜 隕惜釋 藻舞賊焚苗 糖豐豐職 藻造
錄字錄書’葬廢糟頰賦手助葛非 獲便壯劇勵勵深厚剛走 匪徒當儲儲儲出宅 贈生當想曲種種譯
雕圖栽毛齊紫忘藥官籍藥栽毛濟羅藥雙毛援 栽藥雙雙這喇喇緊耕操憎則對 藻造 葬埋老藥
爰

[illegible][illegible]

附：藥曲譜早奈葵醬，製以薯毛煮鹽，則醃皂等賊難制。賊物藥增與曲，製以醋醃，登責難緩。芋藕
生而蜜刺蜂蟻，水旱菜增難貴難味，燥製則賊難燥。至若至藥草泡醃，竹苗醬早建越才蠶桑，華再稊
藥則有藥曲，暖再稊，曾告果有麥有蘭，則更至刺難刺，則至生刺難刺，則更甚動越，責課越當轉愛。

[illegible][illegible]

Q Phrases and Expressions

Q Proper Names

[illegible]

Unit One



Pre-reading

[illegible]

Text

[illegible]

辛酉歲次，庚子年，正月，廿二日，丁未時，生於廣東省城。父名：陳國棟，母名：陳氏。

(宰燂燂燂燂燂燂)

Q New Words

摇摇爆薯薯薯薯[]噪轰轰灶摇摇摇摇炸援摇摇摇摇职业

随便

符合逻辑的

反抗，抵禦

咨询

(电话机受话器的) 搁架 鈎(状物)

分心 使人分心的事情

用图解法表示 图形 图解

有效的 有生产力的

(精神、局势等)紧张

生产能力 生产率

偏爱 偏爱物

监督 管理

分析

扩展 扩张

Phrases and Expressions

任意地,隨便地,胡亂地

受益于, 得益于

防止，警惕

有助于,促成,为……作贡献

进步

(使)开始工作

摆开,设计,安排

装配,把……加起来

Q Proper Names

斯坦福大学

托马斯·砸·特拉伯萨[人名]

芝加哥大学

拉塞尔·宰·斯凯尔波恩[人名]

粤·裁·卡尼股份有限公司
 丽塔·邓恩[人名]
 肯·邓恩[人名]
 圣约翰大学
 昆斯大学



員
園
猿

猿	
園	
猿	
源	
緣	
遠	
苑	
愿	
怨	
園	

[illegible][illegible]